

## Pour tous les étudiants en Licence 1 LLCER chinois et LEA anglais-chinois

Dans ce présent document, vous trouverez des informations sur les aspects suivants :

- I. L'acquisition du manuel
- II. La préparation ou la formation obligatoire à réaliser lors de la semaine de la pré-rentrée (du 3 au 5 septembre 2024)
- III. Renforcement disciplinaire (remédiation en chinois) tout au long de l'année
- IV. Le renforcement sur la rédaction en français académique

### I. L'acquisition du manuel

Le manuel qui sera utilisé tout au long de la première année de licence s'intitule « Méthode de chinois premier niveau (édition 2020) » et est publié par l'Asiathèque (<https://www.asiathèque.com/fr/livre/methode-de-chinois-premier-niveau-nouvelle-edition>).

Ce manuel est également disponible à :

- La librairie Le Phénix : <https://www.librairielephenix.fr/livres/methode-chinois-premier-niveau-2020-9782360572687.html>

- La librairie Mollat Bordeaux : <https://www.mollat.com/livres/2479640/yongyi-wu-methode-de-chinois-premier-niveau>

L'acquisition du manuel est obligatoire et elle doit être faite :

- avant le 2 septembre pour **les grands débutants** ;
- avant le 9 septembre pour ceux qui ont déjà appris le chinois au lycée ou au collège, qui ont déjà suivi des cours de chinois en Chine ou à Taïwan pendant plus d'un an ou qui se sont déjà présentés à un des niveaux du test HSK ou du TOCFL.

### II. La préparation ou la formation obligatoire à réaliser lors de la semaine de la pré-rentrée (du 3 au 5 septembre 2024)

Selon le profil, les étudiants sont demandés de réaliser des préparations différentes avant que le semestre ne commence :

#### II. 1. Pour ceux qui ont déjà étudié la langue chinoise au lycée ou ailleurs

Le département débutera son programme de la licence 1 par la « leçon **b** » du manuel mentionné ci-dessus. Pour ceux qui ont déjà étudié le chinois auparavant (voir cas mentionnés ci-dessus), il convient de revenir sur les fondements de la langue chinoise avant le démarrage officiel des cours (le lundi 9 septembre) via l'étude de soi-même de la « leçon a ».

#### II. 2. Pour les grands débutants

Les étudiants correspondant à un des cas listés ci-dessous doivent participer obligatoirement aux cours préparatoires pour grands débutants durant la semaine d'accueil (du 3 au 5 septembre). Ces cours sont indispensables si :

- vous n'avez jamais appris le chinois en Chine, à Taïwan, au lycée, au collège, dans un institut Confucius, dans un centre de langue, ou via des cours privés ou en autonomie ;
- vous avez certes appris le chinois mais vous n'écrivez pas bien ou vous décidez difficilement les caractères ;
- vous n'arrivez pas à prononcer correctement (que cela soit au niveau de la diction ou des tons) les syllabes en chinois ou vous n'arrivez pas à associer correctement une prononciation à une combinaison de *pinyin* ;

### II. 2. 1. Contenu des cours préparatoires

Les cours préparatoires consistent en cours de grammaire, de prononciation et de caractères. Ces cours sont indispensables et doivent être suivis dans leur ensemble. Vous devez donc veiller à être disponibles sur tous les créneaux horaires (voir *infra*). Dans le cas contraire, vous risquez d'être confrontés à un retard d'apprentissage susceptible d'être pénalisant.

En ce qui concerne le contenu, nous nous appuyons sur la « leçon a » du manuel mentionné ci-dessus pour entamer votre apprentissage du chinois. Son acquisition est de ce fait indispensable avant le 2 septembre, comme cela a été mentionné précédemment.

### II. 2. 2. Répartition de groupes

Les étudiants grands-débutants seront répartis en quatre groupes de telle sorte :

**Groupe rouge (nom de famille commençant par A à C, case rouge)**

**Groupe orange (nom de famille commençant par D à G, case orange)**

**Groupe jaune (nom de famille commençant par H & N, case jaune)**

**Groupe vert (nom de famille commençant par O à Z, case verte)**

NB. Cette répartition des groupes adoptée à la pré-rentrée ne correspond pas au regroupement des travaux dirigés (groupes de TD) à partir du 16 septembre. Ne confondez pas les deux.

	Mardi 3 septembre			Mercredi 4 septembre			Jeudi 5 septembre
08h30-09h30							<b>Caractères</b> Groupe jaune ZHOU Yinan G202
09h30-10h30							
10h30-11h30	<b>Grammaire</b> Groupe rouge LU Ruohuai C102	<b>Caractères</b> Groupe orange ZHOU Yinan G202	<b>Prononciation</b> Groupe jaune YUAN Yujie C125	<b>Grammaire</b> Groupe vert LU Ruohuai C102	<b>Caractères</b> Groupe jaune ZHOU Yinan G202	<b>Prononciation</b> Groupe rouge SUN Jingya C125	<b>Caractères</b> Groupe vert ZHOU Yinan G202
11h30-12h30			<b>Prononciation</b> Groupe vert YUAN Yujie C125			<b>Prononciation</b> Groupe orange SUN Jingya C125	
12h30-13h30							
13h30-14h30	<b>Grammaire</b> Groupe orange LU Ruohuai C102	<b>Caractères</b> Groupe rouge ZHOU Yinan G202		<b>Caractères</b> Groupe rouge ZHOU Yinan G202		<b>Prononciation</b> Groupe jaune SUN Jingya C125	
14h30-15h30						<b>Prononciation</b> Groupe vert SUN Jingya C125	
15h30-16h30	<b>Grammaire</b> Groupe jaune LU Ruohuai C102	<b>Caractères</b> Groupe vert ZHOU Yinan G202	<b>Prononciation</b> Groupe rouge YUAN Yujie C125	<b>Caractères</b> Groupe orange ZHOU Yinan G202			
16h30-17h30			<b>Prononciation</b> Groupe orange YUAN Yujie C125				

Groupe rouge (nom de famille commençant par A à C)  
 Groupe orange (nom de famille commençant par D à G)  
 Groupe jaune (nom de famille commençant par H & N)  
 Groupe vert (nom de famille commençant par O à Z)

### II. 2. 3. Inscription aux cours de la pré-rentrée

Pour les étudiants ayant activé leur compte ENT, utilisez ce lien pour vous inscrire :

<https://extranet.u-bordeaux-montaigne.fr/jazz/authentication.php?c=99>

Pour les étudiants qui n'ont pas encore activé leur compte ENT, utilisez ce lien pour vous inscrire :

<https://extranet.u-bordeaux-montaigne.fr/jazz/index.php?c=99>

### II. 2. 4. Personne à contacter

Pour tous renseignements pédagogiques complémentaires sur la formation à la pré-rentrée : contacter Madame CHEN Yan-Zhen ([yan-zhen.chen@u-bordeaux-montaigne.fr](mailto:yan-zhen.chen@u-bordeaux-montaigne.fr))

## **III. Renforcement disciplinaire (remédiation en chinois) tout au long de l'année**

Tous les étudiants en L1 sont accompagnés dans leur apprentissage du chinois à plusieurs niveaux. En cas de problèmes ou de questions, les interlocuteurs sont multiples afin de faciliter la circulation de parole : les étudiants peuvent à tout moment s'adresser à la responsable de la licence 1, Madame LIU Meizhu, ou à chaque enseignant.e qui est responsable d'une matière ou d'un groupe de TD.

En plus de l'équipe régulière, le département offre également des heures de renforcement du chinois afin de mieux suivre ses étudiants.

Ces heures, parfois appelées "remédiation en chinois", auront lieu les mercredis ou les jeudis après-midi. Elles ne sont pas des cours à proprement parler mais des heures de soutien scolaire encadrées par les enseignants du département (qui ne sont pas forcément ceux de votre groupe de TD). Durant ces heures de soutien, vous serez amenés à faire des exercices supplémentaires (non notés), à l'oral comme à l'écrit, afin de vérifier si le programme de chaque semaine est acquis.

C'est aussi une occasion où vous pouvez poser des questions à l'enseignant.e qui vous encadre. Si vous n'avez pas pu poser des questions lors du cours magistral car la prise de parole à l'amphithéâtre vous paraît intimidante ou bien parce que vous êtes pressés d'enchaîner les cours et de changer de salle, ces heures sont votre seconde chance hebdomadaire pour éclairer les points qui vous sont déroutants. Ou encore, lors de votre révision à la maison, si vous avez tenté de reproduire ou de composer quelque chose - des caractères copiés plusieurs fois, des phrases employant le vocabulaire de la leçon, des enregistrements transcrits en pinyin, *etc.*, vous êtes également les bienvenus à les montrer à votre enseignant.e en remédiation afin de vérifier si les entraînements sont réalisés correctement.

L'inscription et la participation de ces heures de renforcement sont entièrement gérées par le département et elles se déroulent ainsi :

#### Au premier semestre :

Ces heures sont obligatoires pour tous les grands-débutants.

L'équipe récupèrera la liste de la formation à la pré-rentree pour procéder à l'inscription et à l'attribution de groupe. Vous verrez donc ces heures apparaître automatiquement dans votre emploi du temps.

#### Au second semestre :

Ces heures seront réservées aux étudiants qui auront obtenu la moyenne entre 11/20 et 7/20 au premier semestre.

L'équipe récupèrera la liste des étudiants dont la participation est recommandée par le responsable de chaque groupe de TD afin de procéder à l'inscription et à l'attribution de groupe. Les étudiants nommés verront ainsi apparaître ces heures de renforcement dans leur emploi du temps.

Enfin, pour les étudiants en LEA, à ne pas confondre ces heures avec les remédiations (en anglais et en français) qui sont proposées par le département LEA.

Pour tous renseignements pédagogiques complémentaires sur la remédiation en chinois : contacter Madame CHEN Yan-Zhen ([yan-zhen.chen@u-bordeaux-montaigne.fr](mailto:yan-zhen.chen@u-bordeaux-montaigne.fr))

#### **IV. Le renforcement sur la rédaction en français académique**

Cette section concerne uniquement les étudiants en L1 LLCER chinois.

Pour tous les étudiants en L1 LLCER chinois, que la langue française soit votre langue maternelle ou votre langue seconde, votre participation à la série de renforcements en français, notamment sur la rédaction en français académique, est obligatoire.

En effet, tout au long de votre parcours, vous aurez, en plus des cours de langue, des cours de civilisation. Un cours de civilisation à l'échelle universitaire ne consiste pas simplement à apprendre des informations factuelles par cœur. Il faut aussi savoir analyser les facteurs qui ont contribué à la genèse d'un phénomène et savoir argumenter et justifier les conclusions que vous tirez de votre analyse. Par conséquent, être capable d'organiser efficacement une masse d'informations en des compositions bien structurées ou des discours organisés, de plus en temps limité (imaginons le cas d'une épreuve), est une capacité spécifique et indispensable qui nécessite des entraînements précis.

Cette compétence linguistique, très utile dans le monde professionnel, consiste à savoir argumenter et est consolidée et mobilisée pendant les cours de civilisation. Elle est également évaluée lors des contrôles de connaissances, tant à l'oral qu'à l'écrit.

Autrement dit, toute lacune en langue française, comme une production mal structurée et manquant de justifications ou des argumentations maigres et creuses, empêche véritablement votre audience d'apprécier pleinement votre connaissance ou votre investissement dans la matière. Sans oublier que les erreurs basiques, comme les fautes d'orthographe, les erreurs d'accord de genre ou les problèmes de coordination de temps, sont tout aussi pénalisantes.

Afin d'aider les étudiants en LLCER à mieux réussir les cours de civilisation, le département a mis en place une série d'entraînements en langue française, allant de la typographie de base aux techniques d'argumentation, en passant par la méthodologie de travail comme la prise de notes.

Ces ateliers dureront tout au long de l'année. Pour le premier semestre, ils auront lieu aux dates suivantes :

- les jeudis 19 septembre, 3 et 17 octobre, 7 et 21 novembre et 5 décembre, toujours de 10h30 à 12h30.

Si vous êtes en train de programmer votre job étudiant, il faut à tout prix éviter et vous libérer des créneaux ci-dessus.